Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

JOURNAL

OF THE

AMERICAN ORIENTAL SOCIETY.

EDITED BY

E. WASHBURN HOPKINS, Professor in Yale University, New Haven.

AND CHARLES C. TORREY, Professor in Yale University, New Haven.

TWENTY-THIRD VOLUME,

FIRST HALF.

THE AMERICAN ORIENTAL SOCIETY.

NEW HAVEN, CONNECTICUT, U. S. A.

MCMII

A copy of this volume, postage paid, may be obtained anywhere within the limits of the Universal Postal Union, by sending a Postal Order for two dollars and fifty cents, or its equivalent, to The American Oriental Society, New Haven, Connecticut, United States of America.

According to the conversion-tables used in the United States money-order system as the basis of international money-orders, two dollars and fifty cents ($2.50) = 10 shillings and 3 pence = 10 marks and 30 pfennigs = 12 francs or lire and 70 centimes = 9 kroner and 25 öre = 6 florins and 9 cents Netherlandish.

[This volume is for January–July, 1902. Issued August, 1902, in an edition of 500 copies.]

The Tuttle, Morehouse & Taylor Press.

CONTENTS

OF

TWENTY-THIRD VOLUME,

FIRST HALF.

Page

THE PAHLAVI TEXT OF YASNA IX. 49–103, EDITED WITH THE COLLATION OF ALL THE MSS., ALSO DECIPHERED.—By Rev. LAWRENCE MILLS, D.D., Professor in the University of Oxford 1

THE TEXT OF AN ARCHAIC TABLET IN THE E. A. HOFFMAN COLLECTION.—By ELLEN SETON STRONG, of New York 19

INTERPRETATION OF THE ARCHAIC TABLET OF THE E. A. HOFFMAN COLLECTION.—By GEORGE A. BARTON, Professor in Bryn Mawr College, Bryn Mawr, Pa. 21

CREATOR GODS.—By CRAWFORD H. TOY, Professor in Harvard University, Cambridge, Mass. 29

REMARKS ON THE HEBREW TEXT OF BEN-SIRA.—By CRAWFORD H. TOY, Professor in Harvard University, Cambridge, Mass. 38

THE COLLECTION OF ORIENTAL ANTIQUITIES AT THE UNITED STATES NATIONAL MUSEUM.—By Dr. I. M. CASANOWICZ, U. S. National Museum, Washington, D. C. 44

THE NAME OF THE FERRYMAN IN THE DELUGE TABLETS.—By Mr. S. H. LANGDON, Columbia University, New York City 48

SPECIMENS OF THE POPULAR LITERATURE OF MODERN ABYSSINIA.—By Dr. ENNO LITTMANN, Princeton University, Princeton, N. J. 51

NOTES ON THE OLD PERSIAN INSCRIPTIONS OF BEHISTUN.—By LOUIS H. GRAY, Princeton University, Princeton, N. J. 56

THE ÇĀRADĀ-TILAKA TANTRA.—By Dr. ARTHUR H. EWING, Allahabad, India 65

NOTE ON BṚHÁCCHANDAS, AV. III. 12. 3.—By Dr. ARTHUR W. RYDER, Harvard University, Cambridge, Mass. 77

KṚṢṆANĀTHA'S COMMENTARY ON THE BENGAL RECENSION OF THE ÇAKUNTALĀ.—By Dr. ARTHUR W. RYDER, Harvard University, Cambridge, Mass. 79

Page

JUPITER DOLICHENUS.—By Rev. CHARLES S. SANDERS, Aintab, Turkey. 84

BIBLIOGRAPHY OF KĀLIDĀSA'S MĀLAVIKĀGNIMITRA AND VIKRAMORVAÇÍ.—By MONTGOMERY SCHUYLER, JR., United States Embassy, St. Petersburg, Russia 93

A MANUSCRIPT OF GUL Ū NAURŪZ, A SEVENTEENTH CENTURY PERSIAN ROMANCE, IN THE LIBRARY OF COLUMBIA UNIVERSITY.—By Dr. ABRAHAM YOHANNAN, Columbia University, New York City 102

REMARKS ON THE FORM OF NUMBERS, THE METHOD OF USING THEM, AND THE NUMERICAL CATEGORIES FOUND IN THE MAHĀBHĀRATA.—By E. WASHBURN HOPKINS, Professor in Yale University, New Haven, Conn. 109

A PHOENICIAN ROYAL INSCRIPTION.—By CHARLES C. TORREY, Professor in Yale University, New Haven, Conn. 156

JOURNAL

OF THE

AMERICAN ORIENTAL SOCIETY.

EDITED BY

E. WASHBURN HOPKINS, AND CHARLES C. TORREY,

Professor in Yale University, New Haven.

Professor in Yale University, New Haven.

TWENTY-THIRD VOLUME,

SECOND HALF.

THE AMERICAN ORIENTAL SOCIETY.

NEW HAVEN, CONNECTICUT, U. S. A.

MCMII

A copy of this volume, postage paid, may be obtained anywhere within the limits of the Universal Postal Union, by sending a Postal Order for two dollars and fifty cents, or its equivalent, to The American Oriental Society, New Haven, Connecticut, United States of America.

According to the conversion-tables used in the United States money-order system as the basis of international money-orders, two dollars and fifty cents ($2.50) = 10 shillings and 3 pence = 10 marks and 30 pfennigs = 12 francs or lire and 70 centimes = 9 kroner and 25 öre = 6 florins and 9 cents Netherlandish.

[This volume is for July–December, 1902. Issued February, 1903, in an edition of 500 copies.]

The Tuttle, Morehouse & Taylor Press.

CONTENTS

OF

TWENTY-THIRD VOLUME,

SECOND HALF.

Page

SYRIAN SONGS, PROVERBS, AND STORIES, COLLECTED, TRANSLATED, AND ANNOTATED.—By HENRY MINOR HUXLEY, Harvard University, Cambridge, Mass. 175

THE MODERN PRONUNCIATION OF COPTIC IN THE MASS.—By J. DYNELEY PRINCE, PH.D., Professor in Columbia University, New York City.. 289

NOTES FROM INDIA, SECOND SERIES.—A VISIT TO UJJAIN—BHARTṚHARI'S CAVE—LEGENDS OF KING VIKRAMA.—Letters to the Corresponding Secretary from A. V. WILLIAMS JACKSON, Professor in Columbia University, New York City 307

THE RELATION OF THE VEDIC FORMS OF THE DUAL.—By Dr. GEORGE M. BOLLING, Catholic University of America, Washington, D. C... 318

CONTRIBUTIONS FROM THE JĀIMINĪYA BRĀHMAṆA TO THE HISTORY OF THE BRĀHMAṆA LITERATURE.—By HANNS OERTEL, Professor in Yale University, New Haven, Conn. 325

PHRASES OF TIME AND AGE IN THE SANSKRIT EPIC.—By E. WASHBURN HOPKINS, Professor in Yale University, New Haven, Conn. 350

Proceedings at Boston, April 3, 4, and 5, 1902..... 359

Attendance 359
Members elected 360
Correspondence 360
Necrology 363
Report of the Treasurer 363
Report of the Librarian 365
Report of the Editors 365
Report of the Directors 367
Officers elected 368

List of Members, 1903 372
List of exchanges..... 382
List and prices of publications 387
Notice to contributors and general notices..... 388

List of Members.

Revised, January, 1903.

The number placed after the address indicates the year of election.

I. HONORARY MEMBERS.

M. Auguste Barth, Membre de l'Institut, Paris, France. (Rue Garancière, 10.) 1898.

Prof. Ramkrishna Gopal Bhandarkar, Dekkan Coll., Poona, India. 1887.

His Excellency, Otto von Boehtlingk, Hospital Str. 25, Leipzig, Germany. 1844.

James Burgess, LL.D., 22 Seton Place, Edinburgh, Scotland. 1899.

Dr. Antonio Maria Ceriani, Ambrosian Library, Milan, Italy. 1890.

Prof. Edward B. Cowell, University of Cambridge, 10 Scrope Terrace, Cambridge, England. Corresponding Member, 1863; Hon., 1893.

Prof. Berthold Delbrueck, University of Jena, Germany. 1878.

Prof. Friedrich Delitzsch, University of Berlin, Germany. 1893.

Prof. Richard Garbe, University of Tübingen, Germany. (Biesinger Str. 14.) 1902.

Prof. M. J. de Goeje, University of Leyden, Netherlands. (Vliet 15.) 1898.

Prof. Ignazio Guidi, University of Rome, Italy. (Via Botteghe Oscure, 24.) 1893.

Prof. Hendrik Kern, University of Leyden, Netherlands. 1893.

Prof. Franz Kielhorn, University of Goettingen, Germany. (Hainholzweg 21.) 1887.

Prof. Alfred Ludwig, University of Prague, Bohemia. (Celakowsky Str. 15.) 1898.

Prof. Gaston Maspero, Collège de France, Paris, France. (Avenue de l'Observatoire, 24.) 1898.

Prof. Theodor Noeldeke, University of Strassburg, Germany. (Kalbsgasse 16.) 1878.

Prof. Jules Oppert, Collège de France, Paris, France. (Rue de Sfax, 2.) 1893.

Prof. Richard Pischel, University of Berlin, Germany. (Passauer Str. 23, W. 50.) 1902.

Prof. Eduard Sachau, University of Berlin, Germany. (Wormser Str. 12, W.) 1887.

Prof. Archibald H. Sayce, University of Oxford, England. 1893.

Prof. Eberhard Schrader, University of Berlin, Germany. (Kronprinzen-Ufer 20, N. W.) 1890.

Prof. Friedrich von Spiegel, Munich, Germany. (Königin Str. 49.) Corresponding Member, 1863; Hon., 1869.

Prof. Julius Wellhausen, University of Göttingen, Germany. (Weber Str. 18a.) 1902.

EDWARD W. WEST, c.o. A. A. West, Clyst House, Theydon Bois (Essex), England. 1899.

Prof. ERNST WINDISCH, University of Leipzig, Germany. (Universitäts Str. 15.) 1890. [Total, 25.]

II. CORPORATE MEMBERS.

Names marked with † are those of life members.

Rev. JUSTIN EDWARDS ABBOTT, D.D., Bombay, India. 1900.

Dr. CYRUS ADLER, U. S. National Museum, Washington, D. C. 1884.

Prof. EDWARD V. ARNOLD, University College of North Wales, Bangor, Great Britain. 1896.

Mrs. EMMA J. ARNOLD, 275 Washington St., Providence, R. I. 1894.

Dr. WILLIAM R. ARNOLD, 120 Riverside Drive, New York, N. Y. 1893.

Rev. EDWARD E. ATKINSON, Cambridge, Mass. 1894.

Hon. SIMEON E. BALDWIN, LL.D., 44 Wall St., New Haven, Conn. 1898.

Miss ANNIE L. BARBER, Chestnut St., Meadville, Pa. 1892.

Prof. GEORGE A. BARTON, Bryn Mawr College, Bryn Mawr, Pa. 1888.

Prof. L. W. BATTEN, 38 Stuyvesant St., New York. 1894.

Rev. HARLAN P. BEACH, Montclair, N. J. 1898.

Prof. WILLIS J. BEECHER, D.D., Theological Seminary, Auburn, N. Y. 1900.

Rev. JOSEPH F. BERG, Ph.D., Port Richmond, S. I., N. Y. 1893.

Dr. WILLIAM STURGIS BIGELOW, 60 Beacon St., Boston, Mass. 1894.

Prof. JOHN BINNEY, Berkeley Divinity School, Middletown, Conn. 1887.

FRANK RINGGOLD BLAKE (Johns Hopkins Univ.), 2106 Oak St., Baltimore, Md. 1900.

Rev. DAVID BLAUSTEIN, Educational Alliance, 197 East Broadway, New York, N. Y. 1891.

FREDERICK J. BLISS, Ph.D., Syrian Protestant College, Beirut, Syria. 1898.

Rev. CARL AUGUST BLOMGREN, Ph.D., 1525 McKean St., Philadelphia, Pa. 1900.

Prof. MAURICE BLOOMFIELD, Johns Hopkins University, Baltimore, Md. 1881.

Prof. CHARLES W. E. BODY (General Theological Seminary), 9 Chelsea Square, New York, N. Y. 1897.

Dr. ALFRED BOISSIER, Le Rivage près Chambésy, Switzerland. 1897.

Dr. GEORGE M. BOLLING, Catholic Univ. of America, Washington, D. C. 1896.

Prof. JAMES HENRY BREASTED, University of Chicago, Chicago, Ill. 1891.

Prof. CHAS. A. BRIGGS (Union Theol. Sem.), 120 West 93d St., New York, N. Y. 1879.

Miss SARAH W. BROOKS, Lexington, Mass. 1896.

Prof. CHAS. RUFUS BROWN, Newton Theological Institution, Newton Centre, Mass. 1886.

Prof. FRANCIS BROWN (Union Theological Seminary), 700 Park Ave., New York, N. Y. 1881.

Prof. CARL DARLING BUCK, University of Chicago, Chicago, Ill. 1892.

Prof. HENRY F. BURTON, Rochester University, Rochester, N. Y. 1881.

Dr. W. CALAND, 5 Seeligsingel, Breda, Netherlands. 1897.

Rev. JOHN CAMPBELL, Kingsbridge, New York, N. Y. 1896.
Rev. SIMON J. CARR, Ph.D., 1527 Church St., Frankford, Philadelphia, Pa. 1892.
Prof. A. S. CARRIER (McCormick Theological Seminary), 1042 N. Halsted St., Chicago, Ill. 1890.
Dr. FRANKLIN CARTER, Camden, N. C. 1873.
Dr. PAUL CARUS, La Salle, Illinois. 1897.
Dr. I. M. CASANOWICZ, U. S. National Museum, Washington, D. C. 1893.
Miss EVA CHANNING, Exeter Chambers, Boston, Mass. 1883.
Dr. FRANK DYER CHESTER, United States Consulate, Buda-Pesth, Hungary. 1891.
CLARENCE H. CLARK, Locust and 42d Sts., Philadelphia, Pa. 1897.
Rev. HENRY N. COBB, 25 East 22d St., New York, N. Y. 1875.
Prof. CAMDEN M. COBERN, 4611 Ellis Ave., Chicago, Ill. 1894.
WM. EMMETTE COLEMAN, Chief Quartermaster's Office, San Francisco, Cal. 1885.
†GEORGE WETMORE COLLES, 62 Fort Greene Place, Brooklyn, N. Y. 1882.
Prof. HERMANN COLLITZ, Bryn Mawr College, Bryn Mawr, Pa. 1887.
Miss ELIZABETH S. COLTON, Easthampton, Mass. 1896.
WILLIAM MERRIAM CRANE, 16 East 37th St., New York, N. Y. 1902.
STEWART CULIN (Univ. of Pennsylvania), 127 South Front St., Philadelphia, Pa. 1888.
Prof. SAMUEL IVES CURTISS, D.D., 45 Warren Ave., Chicago, Ill. 1902.
Prof. JOHN D. DAVIS, Princeton Theological Seminary, Princeton, N. J. 1888.
LEE MALTBIE DEAN, North Brookfield, Mass. 1897.
ALFRED L. P. DENNIS, 72 Federal St., Brunswick, Me. 1900.
JAMES T. DENNIS, 1008 N. Calvert St., Baltimore, Md. 1900.
Dr. P. L. ARMAND DE POTTER, 45 Broadway, New York, N. Y. 1880.
Rev. D. STUART DODGE, 9 Cliff St., New York, N. Y. 1867.
Prof. JAMES F. DRISCOLL, St. Austin's College, Washington, D. C. 1897.
SAMUEL F. DUNLAP, 18 West 22nd St., New York, N. Y. 1854.
Dr. HARRY WESTBROOK DUNNING, 5 Kilsyth Road, Brookline, Mass. 1894.
WILBERFORCE EAMES, Lenox Library, 890 Fifth Ave., New York, N. Y. 1897.
Prof. FREDERICK C. EISELN, Garrett Biblical Inst., Evanston, Ill. 1901.
Mrs. WILLIAM M. ELLICOTT, 106 Ridgewood Road, Roland Park, Md. 1897.
Prof. LEVI H. ELWELL, Amherst College, Amherst, Mass. 1883.
Rev. ARTHUR H. EWING, The Jumna Mission House, Allahâbâd, N. W. P., India. 1900.
Rev. Prof. C. P. FAGNANI, 700 Park Ave., New York, N. Y. 1901.
MARSHALL BRYANT FANNING, 1079 Boylston St., Boston, Mass. 1897.
Prof. EDWIN WHITFIELD FAY, University of Texas, Austin, Texas. 1888.
ERNEST F. FENOLLOSA, 419 West 118th St., New York, N. Y. 1894.
Prof. HENRY FERGUSON, Trinity College, Hartford, Conn. 1876.
Rev. JOHN C. FERGUSON, 121a Bubbling Spring Road, Shanghai, China. 1900.
†Lady CAROLINE FITZ MAURICE, 2 Green St., Grosvenor Square, London, England. 1886.

Rev. THEODORE C. FOOTE, John Hopkins University, Baltimore, Md. 1900.
†FRANK B. FORBES, 65 Marlborough St., Boston, Mass. 1864.
Rev. JAS. EVERETT FRAME (Union Theological Sem.), 700 Park Ave., New York, N. Y. 1892.
Prof. ARTHUR L. FROTHINGHAM, JR., Princeton University, Princeton, N. J. 1883.
Dr. WILLIAM H. FURNESS, 3d, Wallingford, Delaware Co., Penn. 1897.
Rev. FRANCIS E. GIGOT, St. Mary's Seminary, Baltimore, Md. 1901.
Prof. BASIL LANNEAU GILDERSLEEVE, Johns Hopkins Univ., Baltimore, Md. 1858.
Dr. DANIEL COIT GILMAN, 614 Park Ave., Baltimore, Md. 1857.
LOUIS GINZBERG, Ph.D., 60 West 115th St., New York, N. Y. 1900.
Rev. A. KINGSLEY GLOVER, Wells, Minn. 1901.
Prof. WILLIAM WATSON GOODWIN (Harvard Univ.), 5 Follen St., Cambridge, Mass. 1857.
Prof. RICHARD J. H. GOTTHEIL (Columbia Univ.), 2074 Fifth Ave., New York, N. Y. 1886.
JACOB GRAPE, JR., N. Washington St., near Fayette, Baltimore, Md. 1888.
LOUIS H. GRAY, Ph.D. (Princeton Univ.), 53 Second Ave., Newark, N. J. 1897.
†Dr. GEORGE A. GRIERSON, Rathfarnham, Camberley, Surrey, England. 1899.
Miss LUCIA C. GRAEME GRIEVE, 633 President St., Brooklyn, N. Y. 1894.
Miss LOUISE H. R. GRIEVE, M.D., Satara, Bombay Presidency, India. 1898.
Dr. KARL JOSEF GRIMM, Ursinus College, Collegeville, Pa. 1897.
Dr. J. B. GROSSMANN, 236 Custer Ave., Youngstown, O. 1894.
Prof. LOUIS GROSSMANN (Hebrew Union College), 2212 Park Ave., Cincinnati, O. 1890.
CHAS. F. GUNTHER, 212 State St., Chicago, Ill. 1889.
Rev. ADOLPH GUTTMACHER, 1833 Linden Ave., Baltimore, Md. 1896.
Dr. CARL C. HANSEN, Lakawn Lampang, Laos (via Brindisi, Moulmain, and Raheng). 1902.
Prof. ROBERT FRANCIS HARPER, Univ. of Chicago, Chicago, Ill. 1886.
Pres. WILLIAM RAINEY HARPER, Univ. of Chicago, Chicago, Ill. 1885.
Prof. SAMUEL HART, Berkeley Divinity School, Middletown, Conn.
Prof. PAUL HAUPT (Johns Hopkins Univ.), 2511 Madison Ave., Baltimore, Md. 1883.
Dr. HENRY HARRISON HAYNES, 6 Ellery St., Cambridge, Mass. 1892.
Prof. RICHARD HENEBRY, Ph.D., 1738 Logan Ave., Denver, Col. 1900.
Col. THOS. WENTWORTH HIGGINSON, 25 Buckingham St., Cambridge, Mass. 1869.
Prof. HERMANN V. HILPRECHT (Univ. of Pennsylvania), 403 South 41st St., Philadelphia, Pa. 1887.
Rev. HUGO W. HOFFMAN, 306 Rodney St., Brooklyn, N. Y. 1899.
Prof. E. WASHBURN HOPKINS (Yale Univ.), 235 Bishop St., New Haven, Conn. 1881.
WALTER DAVID HOPKINS, 1444 Pacific St., Brooklyn, N. Y. 1902.
Prof. JAMES M. HOPPIN, D.D. (Yale Univ.), 47 Hillhouse Ave., New Haven, Conn. 1862.

ROBERT E. HUME, 700 Park Ave., New York, N. Y. 1900.
Miss ANNIE K. HUMPHERY, 1114 14th St., Washington, D. C. 1873.
HENRY MINOR HUXLEY, 287 Washiugton Ave., Chelsea, Mass.
Prof. HENRY HYVERNAT, Catholic Univ. of America, Washington, D. C. 1889.
Prof. A. V. WILLIAMS JACKSON (Columbia Univ.), 16 Highland Place, Yonkers, N. Y. 1885.
Rev. MARCUS JASTROW, 139 West Upsal St., Germantown, Pa. 1887.
Prof. MORRIS JASTROW, JR. (Univ. of Pennsylvania), 248 South 23d St., Philadelphia, Pa. 1886.
Miss MARY JEFFERS, Bryn Mawr, Pa. 1900.
Rev. HENRY F. JENKS, P. O. Box 143, Canton, Mass. 1874.
Prof. JAMES RICHARD JEWETT (Univ. of Minnesota), 266 Summit Ave., St. Paul, Minnesota. 1887.
Dr. CHRISTOPHER JOHNSTON (Johns Hopkins University), 21 West 20th St., Baltimore, Md. 1889.
Prof. MAX KELLNER, Episcopal Theological School, Cambridge, Mass. 1886.
Miss ELIZA H. KENDRICK, Ph.D., 45 Hunnewell Ave., Newton, Mass. 1896.
Prof. CHARLES FOSTER KENT (Yale Univ.), 406 Humphrey St., New Haven, Conn. 1890.
Prof. GEORGE L. KITTREDGE (Harvard University), 9 Hilliard St., Cambridge, Mass. 1899.
Prof. GEORGE W. KNOX (Union Theol. Seminary), 700 Park Ave., New York, N. Y. 1899.
Rev. GEORGE A. KOHUT, 44 West 58th St., New York, N. Y. 1894.
STEPHEN HERBERT LANGDON, 41 East 69th St., New York, N. Y. 1902.
†Prof. CHARLES ROCKWELL LANMAN (Harvard Univ.), 9 Farrar St., Cambridge, Mass. 1876.
BERTHOLD LAUFER, Ph.D., Hong Kong and Shanghai Bank, Shanghai, China. 1900.
†HENRY C. LEA, 2000 Walnut St., Philadelphia, Pa. 1898.
Prof. C. S. LEAVENWORTH, Nan Yang College, Shanghai, China. 1900.
Prof. CASPAR LEVIAS, Hebrew Union College, Cincinnati, Ohio. 1892.
ROBERT LILLEY, Grafton, Mass. 1894.
Prof. THOMAS B. LINDSAY, Boston Univ., Boston, Mass. 1883.
Prof. CHARLES E. LITTLE (Vanderbilt Univ.), 308 Gowday St., Nashville, Tenn. 1901.
Dr. ENNO LITTMANN, University Library, Princeton, N. J. 1902.
Rev. JACOB W. LOCH, 59 Schermerhorn St., Brooklyn, N. Y. 1899.
PERCIVAL LOWELL, care of Russell & Putnam, 50 State St., Boston, Mass. 1893.
†BENJAMIN SMITH LYMAN, 708 Locust St., Philadelphia, Pa. 1871.
Prof. DAVID GORDON LYON (Harvard Univ.), 15 Lowell St., Cambridge, Mass. 1882.
ALBERT MORTON LYTHGOE, Girga, Upper Egypt. 1899.
Prof. DUNCAN B. MACDONALD, Hartford Theological Seminary, Hartford, Conn. 1893.
Rev. CHARLES S. MACFARLAND, Ph.D., 629 Salem St., Malden, Mass. 1898.

Prof. HERBERT W. MAGOUN, Redfield, South Dakota. 1887.
Prof. MAX L. MARGOLIS, University of California, Berkeley, Cal. 1890.
Prof. ALLAN MARQUAND, Princeton Univ., Princeton, N. J. 1888.
Prof. WINFRED ROBERT MARTIN, Trinity College, Hartford, Conn. 1889.
WILLIAM ARNOT MATHER, Hartford Theological Seminary, Hartford, Conn. 1899.
Mrs. MATILDA R. MCCONNELL, 112 Madison Ave., New York, N. Y. 1890.
Rev. JOHN MCFADYEN, Knox College, Toronto, Canada. 1899.
Rev. DONALD J. MCKINNON, 1032 Guerrero St., San Francisco, Cal. 1897.
Rev. W. B. MCPHERSON, Johns Hopkins University, Baltimore, Md. 1901.
Prof. WILLIAM N. MEBANE, Dublin, Pulaski Co., Va. 1898.
TRUMAN MICHELSON, 241 Winyah Ave., New Rochelle, N. Y. 1899.
Mrs. HELEN L. MILLION (*née* LOVELL), Hardin College, Mexico, Missouri, 1892.
Prof. LAWRENCE H. MILLS (Oxford University), 119 Iffley Road, Oxford, England. 1881.
Prof. EDWIN KNOX MITCHELL (Hartford Theol. Sem.), 57 Gillette St., Hartford, Conn. 1898.
Prof. GEORGE F. MOORE (Harvard University), 3 Divinity Ave., Cambridge, Mass. 1887.
†Mrs. MARY H. MOORE, 3 Divinity Ave., Cambridge, Mass. 1902.
PAUL ELMER MORE, 265 Springdale Ave., East Orange, N. J. 1893.
Prof. EDWARD S. MORSE, Salem, Mass. 1894.
WARREN J. MOULTON, Ph.D. (Yale Divinity School), 22 East Divinity Hall, New Haven, Conn. 1899.
Rev. Dr. PHILIP S. MOXOM, 83 Dartmouth Terrace, Springfield, Mass. 1898.
Rev. Prof. A. J. ELDER MULLAN, S.J., Georgetown University, Washington, D. C. 1889.
ISAAC MYER, 21 East 60th St., New York, N. Y. 1888.
Prof. CHARLES ELIOT NORTON, Cambridge, Mass. 1857.
Prof. HANNS OERTEL (Yale Univ.), 2 Phelps Hall, New Haven, Conn. 1890.
Miss ELLEN S. OGDEN, B.L., 398 Western Ave., Albany, N. Y. 1898.
GEORGE N. OLCOTT, Ridgefield, Conn. 1892.
†ROBERT M. OLYPHANT, 160 Madison Ave., New York, N. Y. 1861.
JOHN ORNE, Ph.D., 104 Ellery St., Cambridge, Mass. 1890.
Prof. GEORGE W. OSBORN, New York University, New York, N. Y. 1894.
Rev. GABRIEL OUSSANI, Johns Hopkins University, Baltimore, Md. 1901.
Rev. CHARLES RAY PALMER, D.D., 127 Whitney Ave., New Haven, Conn. 1900.
Prof. LEWIS B. PATON, Hartford Theological Seminary, Hartford, Conn. 1894.
Dr. CHARLES PEABODY, 197 Brattle St., Cambridge, Mass. 1892.
Prof. ISMAR J. PERITZ, Syracuse University, Syracuse, N. Y. 1894.
Prof. EDWARD DELAVAN PERRY (Columbia Univ.), 542 West 114th St., New York, N. Y. 1879.
Rev. Dr. JOHN P. PETERS, 225 West 99th St., New York, N. Y. 1882.
Prof. DAVID PHILIPSON, Hebrew Union College, Cincinnati, O. 1889.
MURRAY E. POOLE, 21 East State St., Ithaca, N. Y. 1897.

WILLIAM POPPER, 260 West 93d St., New York, N. Y. 1897.
Rev. F. L. HAWKES POTT, St. John's College, Shanghai, China. 1901.
Prof. IRA M. PRICE (Univ. of Chicago), Morgan Park, Ill. 1887.
Prof. JOHN DYNELEY PRINCE (Columbia Univ.), 15 Lexington Ave., New York, N. Y. 1888.
Madame ZÉNAÏDE A. RAGOZIN, care of Putnam Sons, West 23d St., New York, N. Y. 1886.
HORACE M. RAMSEY (University of California), San Mateo, Cal. 1902.
Dr. GEORGE ANDREW REISNER, Ghizeh Museum, Cairo, Egypt. 1891.
ERNEST C. RICHARDSON, Library of Princeton Univ., Princeton, N. J. 1900.
J. NELSON ROBERTSON, 219 Bleecker St., Toronto, Ont. 1902.
EDWARD ROBINSON, Museum of Fine Arts, Boston, Mass. 1894.
Prof. GEORGE LIVINGSTON ROBINSON (McCormick Theol. Sem.), 10 Chalmers Place, Chicago, Ill. 1892.
Hon. WILLIAM WOODVILLE ROCKHILL, Metropolitan Club, Washington, D. C. 1880.
Prof. ROBERT W. ROGERS, D.D., Drew Theological Seminary, Madison, N. J. 1888.
Prof. JAMES HARDY ROPES (Harvard University), 39½ Shepard St., Cambridge, Mass. 1893.
Rev. WILLIAM ROSENAU, 825 Newington Ave., Baltimore, Md. 1897.
Miss ADELAIDE RUDOLPH, 434 Madison Ave., New York, N. Y. 1894.
Mrs. JANET E. RUUTZ-REES, 371 West End Ave., New York, N. Y. 1897.
Miss CATHARINE B. RUNKLE, 15 Everett St., Cambridge, Mass. 1900.
ARTHUR W. RYDER, 32 Wendell Ave., Cambridge, Mass. 1902.
Prof. FRANK K. SANDERS (Yale University), 235 Lawrence St., New Haven Conn. 1897.
Rev. TOBIAS SCHANFARBER, The Lakota, Michigan Boulevard, Chicago, Ill. 1897.
Dr. H. ERNEST SCHMID, White Plains, N. Y. 1866.
Prof. NATHANIEL SCHMIDT, Cornell University, Ithaca, N. Y. 1894.
MONTGOMERY SCHUYLER, JR., U. S. Embassy, St. Petersburg, Russia. 1899.
Dr. CHARLES P. G. SCOTT, Radnor, Pa. 1895.
J. HERBERT SENTER, 10 Avon St., Portland, Me. 1870.
Dr. CHARLES H. SHANNON, Univ. of Tenn., Knoxville, Tenn. 1899.
THOMAS S. SIMONDS, 296 Cabot St., Beverly, Mass. 1892.
Prof. HENRY PRESERVED SMITH, Amherst College, Amherst, Mass. 1877.
Mr. LOUIS C. SOLYOM, Library of Congress, Washington, D. C. 1901.
Prof. MAXWELL SOMMERVILLE, 124 North Seventh St., Philadelphia, Pa. 1890.
WILLIAM WALLACE SPENCE, JR., Bolton, Baltimore, Md. 1900.
Dr. EDWARD H. SPIEKER, Johns Hopkins Univ., Baltimore, Md. 1884.
Rev. HANS H. SPOER, Ph.D., 120 Remsen St., Astoria, L. I. 1899.
DAVID BRAINERD SPOONER, The Sanskrit College, Benares, India. 1902.
HENRY HULL ST. CLAIR, JR., 131 West 111th St., New York, N. Y. 1900.
Prof. CHARLES C. STEARNS, 126 Garden St., Hartford, Conn. 1899.
Rev. JAMES D. STEELE, 74 West 103d St., New York, N. Y. 1892.
NATHAN STERN, 448 West 43d St., New York, N. Y. 1900.

Prof. J. H. STEVENSON, Vanderbilt University, Nashville, Tenn. 1896.
Mrs. SARA YORKE STEVENSON, 237 South 21st St., Philadelphia, Pa. 1890.
JOSEPH TRUMBULL STICKNEY, 3 Rue Soufflot, Paris, France. 1900.
Rev. ANSON PHELPS STOKES, JR., Yale University, New Haven, Conn. 1900.
MAYER SULZBERGER, 1303 Girard Ave., Philadelphia, Pa. 1888.
HENRY OSBORN TAYLOR, Century Association, 7 West 43d St., New York, N. Y. 1899.
Rev. J. J. TIERNEY, D.D., St. Mary's Seminary, Md. 1901.
Prof. HENRY A. TODD (Columbia University), 824 West End Ave., New York, N. Y. 1885.
Prof. HERBERT CUSHING TOLMAN, Vanderbilt Univ., Nashville, Tenn. 1890.
Prof. CHARLES C. TORREY (Yale University), 67 Mansfield St., New Haven, Conn. 1891.
Prof. CRAWFORD H. TOY (Harvard Univ.), 7 Lowell St., Cambridge, Mass. 1871.
Rev. JOSEPH VINCENT TRACY, 75 Union Park St., Boston, Mass. 1892.
JOHN M. TROUT, Bridgeville, Del. 1899.
Rev. HENRY CLAY TRUMBULL, 1031 Walnut St., Philadelphia, Pa. 1888.
Prof. CHARLES MELLEN TYLER, Cornell Univ., Ithaca, N. Y. 1894.
ADDISON VAN NAME (Yale Univ.), 121 High St., New Haven, Conn. 1863.
EDWARD P. VINING, 49 Second St., San Francisco, Cal. 1883.
THOMAS E. WAGGAMAN, 917 F St., N. W., Washington, D. C. 1897.
Miss SUSAN HAYES WARD, Abington Ave., Newark, N. J. 1874.
Dr. WILLIAM HAYES WARD, 130 Fulton St., New York, N. Y. 1869.
Miss CORNELIA WARREN, 67 Mt. Vernon St., Boston, Mass. 1894.
Pres. WILLIAM F. WARREN, Boston University, Boston, Mass. 1877.
Rev. W. SCOTT WATSON, West New York, New Jersey. 1893.
CHARLES WALLACE WATTS, Smithland, Ky. 1898.
Prof. J. E. WERREN, 17 Leonard Ave., Cambridge, Mass. 1894.
Pres. BENJAMIN IDE WHEELER, University of California, Berkeley, Cal. 1885.
Prof. JOHN WILLIAMS WHITE (Harvard Univ.), 18 Concord Ave., Cambridge, Mass. 1877.
Miss MARIA WHITNEY, 2 Divinity Ave., Cambridge, Mass. 1897.
Mrs. WILLIAM DWIGHT WHITNEY, 227 Church St., New Haven, Conn. 1897.
Rev. E. T. WILLIAMS, U. S. Legation, Pekin, China, 1901.
FREDERICK WELLS WILLIAMS (Yale Univ.), 135 Whitney Ave., New Haven, Conn. 1895.
TALCOTT WILLIAMS, LL.D. ("The Press"), 916 Pine St., Philadelphia, Pa. 1884.
Dr. THOMAS WILSON, U. S. National Museum. Washington, D. C. 1897.
Rev. Dr. WILLIAM COPLEY WINSLOW, 525 Beacon St., Boston, Mass. 1885.
Rev. STEPHEN S. WISE, 233 N. 24th St., Portland, Oregon. 1894.
HENRY B. WITTON, Inspector of Canals, 16 Murray St., Hamilton, Ontario. 1885.
Rev. LAUREN P. WOLFE, Church of The Holy Comforter, 19th and Titan Sts., Philadelphia, Pa. 1898.
Prof. HENRY WOOD, Johns Hopkins University, Baltimore, Md. 1884.

WILLIAM W. WOOD, 1604 Linden Ave., Baltimore, Md. 1900.
JAMES H. WOODS, Ph.D., 2 Chestnut St., Boston, Mass. 1900.
Prof. JOHN HENRY WRIGHT (Harvard Univ.), 38 Quincy St., Cambridge, Mass. 1898.
Prof. THEODORE F. WRIGHT, 42 Quincy St., Cambridge, Mass. 1893.
Rev. ABRAHAM YOHANNAN, Columbia University, New York, N. Y. 1894.
Rev. EDWARD J. YOUNG, 519 Main St., Waltham, Mass. 1869.

[TOTAL, 260.]

III. MEMBERS OF THE SECTION FOR THE HISTORICAL STUDY OF RELIGIONS.

Prof. FELIX ADLER, Ph.D., 123 East 60th St., New York, N. Y. 1900.
Rev. Dr. SAMUEL H. BISHOP, 176 West 82d St., New York, N. Y. 1898.
Rev. JOHN L. CHANDLER, Madura, South India. 1899.
SAMUEL DICKSON, 901 Clinton St., Philadelphia, Pa. 1899.
ROLAND B. DIXON, Peabody Museum, Cambridge, Mass. 1899.
Dr. ARTHUR FAIRBANKS, University of Iowa, Iowa City, Iowa. 1898.
Prof. FRANKLIN H. GIDDINGS (Columbia Univ.), 150 West 79th St., New York, N. Y. 1900.
Prof. ARTHUR L. GILLETT, Hartford Theological Seminary, Hartford, Conn. 1898.
Prof. GEORGE S. GOODSPEED, University of Chicago, Chicago, Ill. 1899.
Dr. CHARLES B. GULICK (Harvard University), 18 Walker St., Cambridge, Mass. 1899.
Prof. WILLIAM JAMES (Harvard University), 95 Irving St, Cambridge, Mass. 1899.
Prof. GEORGE T. LADD (Yale Univ.), 204 Prospect St., New Haven, Conn. 1898.
Prof. HINCKLEY G. MITCHELL, Ph.D., D.D. (Boston University), 72 Mt. Vernon St., Boston, Mass. 1900.
Prof. MORRIS H. MORGAN, Harvard University, Cambridge, Mass. 1902.
WILLIAM W. NEWELL, Cambridge, Mass. 1898.
FRED NORRIS ROBINSON, Ph.D. (Harvard Univ.), 24 Grays Hall, Cambridge, Mass. 1900.
Rev. CHARLES S. SANDERS, Aintab, Turkey. 1902.
Rev. Dr. MINOT J. SAVAGE, 34th St. and Park Ave., New York, N. Y. 1898.
Prof. EDWIN R. SELIGMAN (Columbia Univ.), 324 West 86th St., New York, N. Y. 1898.
Prof. LANGDON C. STEWARDSON, Lehigh University, South Bethlehem, Pa. 1901.
Prof. WILLIAM G. SUMNER (Yale Univ.), 240 Edwards St., New Haven, Conn. 1898.
Prof. R. M. WENLEY, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 1898.
Rev. NATHAN H. WILLIAMS, Palmetto, Fla. 1902.

[TOTAL, 23.]

IV. CORRESPONDING MEMBERS.

Prof. GRAZIADIO ISAIA ASCOLI, Royal Academy of Sciences and Letters, Milan, Italy.

Rev. C. C. BALDWIN (formerly Missionary at Foochow, China), 105 Spruce St., Newark, N. J.

Prof. ADOLPH BASTIAN, Univ. of Berlin, Germany. 1866.

Pres. DANIEL BLISS, Syrian Protestant College, Beirut, Syria.

Rev. Dr. HENRY BLODGET (formerly Missionary at Peking, China), 313 State St., Bridgeport, Conn. 1858.

Rev. ALONZO BUNKER, Missionary at Toungoo, Burma. 1871.

Rev. MARCUS M. CARLETON, Missionary at Ambala, India.

Rev. EDSON L. CLARK, Hinsdale, Mass. Corp. Member, 1867.

Rev. WILLIAM CLARK, Florence, Italy.

Judge ERNEST H. CROSBY, Rhinebeck, N. Y. 1890.

Rev. JOSEPH EDKINS, Shanghai, China. 1869.

A. A. GARGIULO, U. S. Legation, Constantinople, Turkey. 1892.

HENRY GILLMAN, 107 Fort St., West Detroit, Mich. 1890.

Rev. Dr. JOHN T. GRACEY (Editor of *The Missionary Review of the World*), 177 Pearl St., Rochester, N. Y. 1869.

Rev. LEWIS GROUT, West Brattleboro, Vt. 1849.

Rev. JOHN T. GULICK, Missionary at Osaka, Japan.

Dr. WILLABE HASKELL, 96 Dwight St., New Haven, Conn. 1877.

Prof. J. H. HAYNES, Central Turkey College, Aintab, Syria. 1887.

Dr. JAMES C. HEPBURN, Missionary at Yokohama, Japan. 1873.

Dr. A. F. RUDOLF HOERNLE, 38 Banbury Road, Oxford, England. 1893.

Rev. Dr. HENRY H. JESSUP, Missionary at Beirut, Syria.

Rev. Prof. ALBERT L. LONG, Robert College, Constantinople, Turkey. 1870.

Rev. ROBERT S. MACLAY (formerly Missionary at Tokio, Japan), President of the Univ. of the Pacific, Fernando, Cal.

Pres. WILLIAM A. P. MARTIN, Peking, China. 1858.

Prof. EBERHARD NESTLE, Ulm, Württemberg, Germany. 1888.

Dr. ALEXANDER G. PASPATI, Athens, Greece. 1861.

Rev. STEPHEN D. PEET, 5817 Madison Ave., Chicago, Ill. 1881.

ALPHONSE PINART. [Address desired.] 1871.

Prof. LÉON DE ROSNY (École des langues orientales vivantes), 47 Avenue Duquesne, Paris, France. 1857.

Rev. Dr. S. I. J. SCHERESCHEWSKY, Shanghai, China.

Rev. W. A. SHEDD, Missionary at Oroomiah, Persia. 1893.

Dr. JOHN C. SUNDBERG, Care of Register Office, 46 Park Place, New York, N. Y. 1893.

Rev. GEORGE N. THOMSSEN, of the American Baptist Mission, Bapatla, Madras Pres., India. Member, 1890; Corresp., 1891.

Rev. GEORGE T. WASHBURN, Meriden, Conn.

Rev. JAMES W. WAUGH, Missionary at Lucknow, India. (Now at Ocean Grove, N. J.) 1873.

Rev. JOSEPH K. WHITE, New Hamburgh, N. Y. Corp. Member, 1869.

[TOTAL, 36.]

Number of Members of the four classes (25 + 260 + 23 + 36 = 344).

SOCIETIES, LIBRARIES, TO WHICH THE PUBLICATIONS OF THE AMERICAN ORIENTAL SOCIETY ARE SENT BY WAY OF GIFT OR EXCHANGE.

I. AMERICA.

BOSTON, MASS.: American Academy of Arts and Sciences.
CHICAGO, ILL.: Field Columbian Museum.
NEW YORK: American Geographical Society.
PHILADELPHIA, PA.: American Philosophical Society.
WASHINGTON, D. C.: Smithsonian Institution.
Bureau of American Ethnology.
WORCESTER, MASS.: American Antiquarian Society.

II. EUROPE.

AUSTRIA, VIENNA: Kaiserliche Akademie der Wissenschaften.
Anthropologische Gesellschaft.
PRAGUE: Königlich Böhmische Gesellschaft der Wissenschaften.
DENMARK, ICELAND, REYKJAVIK: University Library.
FRANCE, PARIS: Société Asiatique. (Rue de Seine, Palais de l'Institut.)
Académie des Inscriptions et Belles-Lettres.
Bibliothèque Nationale.
Musée Guimet. (Avenue du Trocadéro.)
École des Langues Orientales Vivantes. (Rue de Lille, 2.)
GERMANY, BERLIN: Königlich Preussische Akademie der Wissenschaften.
Königliche Bibliothek.
Seminar für Orientalische Sprachen (Am Zeughause 1.).
GÖTTINGEN: Königliche Gesellschaft der Wissenschaften.
HALLE: Bibliothek der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. (Friedrichstr. 50.)
LEIPZIG: Königlich Sächsische Gesellschaft der Wissenschaften.
MUNICH: Königlich Bairische Akademie der Wissenschaften.
Königliche Hof- und Staatsbibliothek.
GREAT BRITAIN, LONDON: Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland. (22 Albemarle St., W.)
Library of the India Office. (Whitehall, SW.)
Society of Biblical Archæology. (37 Great Russell St., Bloomsbury, W.C.)
Philological Society. (Care of Dr. F. J. Furnivall, 3 St. George's Square, Primrose Hill, NW.)
ITALY, FLORENCE: Società Asiatica Italiana.
ROME: Reale Accademia dei Lincei.
NETHERLANDS, AMSTERDAM: Koninklijke Akademie van Wetenschappen.
THE HAGUE: Koninklijk Instituut voor Taal-, Land-, en Volkenkunde van Nederlandsch Indië.
LEYDEN: Curatorium of the University.
RUSSIA, HELSINGFORS: Société Finno-Ougrienne.
ST. PETERSBURG: Imperatorskaja Akademija Nauk.
Archeologiji Institut.
SWEDEN, UPSALA: Humanistiska Vetenskaps-Samfundet.

III. ASIA.

CALCUTTA, GOV'T OF INDIA: Home Department.
CEYLON, COLOMBO: Ceylon Branch of the Royal Asiatic Society.
CHINA, PEKING: Peking Oriental Society.
SHANGHAI: China Branch of the Royal Asiatic Society.
TONKIN: l'école Française d'extrême Orient (Rue de Coton), Hanoi.
INDIA, BOMBAY: Bombay Branch of the Royal Asiatic Society.
CALCUTTA: The Asiatic Society of Bengal.
The Buddhist Text Society. (86 Jaun Bazar St.)
LAHORE: Library of the Oriental College.
JAPAN, TOKIO: The Asiatic Society of Japan.
JAVA, BATAVIA: Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen.
KOREA: Branch of Royal Asiatic Society, Seoul, Korea.

IV. AFRICA.

EGYPT, CAIRO: The Khedivial Library.

V. EDITORS OF THE FOLLOWING PERIODICALS.

The Indian Antiquary (care of the Education Society's Press, Bombay, India).
Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes (care of Alfred Hölder, Rothenthurm-str. 15, Vienna, Austria).
Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung (care of Prof. E. Kuhn, 3 Hess Str., Munich, Bavaria).
Revue de l'Histoire des Religions (care of M. Jean Réville, chez M. E. Leroux, 28 rue Bonaparte, Paris, France).
Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft (care of Prof. Bernhard Stade, Giessen, Germany).
Beiträge zur Assyriologie und semitischen Sprachwissenschaft. (J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung, Leipzig, Germany.)
Oriental Bibliography (care of Dr. Lucian Scherman, 8 Gisela Str., Munich, Bavaria).
The American Antiquarian and Oriental Journal, Good Hope, Illinois.

RECIPIENTS: 344 (Members) + 58 (Gifts and Exchanges) = 402.

REQUEST.

The Editors request the Librarians of any Institutions or Libraries, not mentioned above, to which this Journal may regularly come, to notify them of the fact. It is the intention of the Editors to print a list, as complete as may be, of regular subscribers for the Journal or of recipients thereof. The following is the beginning of such a list.

Andover Theological Seminary.
Boston Public Library.
Chicago University Library.
Harvard Sanskrit Class-Room Library.
Harvard Semitic Class-Room Library.
Harvard University Library.
Nebraska University Library.
New York Public Library.